



MANUFACTURER DECLARATION OF CONFORMITY CERTIFICATE

ÜRETİCİ UYGUNLUK BEYAN SERTİFİKASI

The manufacturer hereby declares that the trailer complies with the requirements of the following EU Regulations/ EEC Directives at the time of manufacture

Üretici işbu belge ile treylerin imalat sırasında aşağıdaki AB Yönetmelikleri/ EEC Direktiflerinin gerekliliklerini karşıladığını beyan eder.

WE Confirm the following features of the vehicle

Aracın aşağıdaki özelliklerini onaylıyoruz

WATER TANK INFORMATION (SU TANKI BİLGİLERİ)

1	Brand (Marka)	UĞURLU
2	Type, variant and version (tip, varyant ve versiyon)	Water Tank, 1 Axle, 4 Tons (pump) (Su Tankı , 1 Dingil, 4 Ton, pompalı)
3	Color (Renk)	Green – (Yeşil)
4	Trailer category (according to ECE) Treyler kategorisi (ECE'ye göre)	R3
5	Manufacturer (Üretici Firma)	UĞURLU TARIM MAKİNALARI HAY.VE TAR.ÜR.SAN.TİC.LTD.ŞTİ
6	Vehicle identification number (VIN) (Araç kimlik numarası (VIN)	
7	Model year (Model Yılı)	2022
8	Length(mm) Width(mm) Height(mm) Uzunluk(mm) Genişlik(mm) Yükseklik(mm)	2460 /1670 / 1180
9	Unladen vehicle weight (kg) (Boş araç ağırlığı (kg)	840.kg
10	Maximum allowable weight (kg) (İzin verilen maksimum ağırlık (kg)	4,000 KİG
11	Floor area (Taban alanı)	-----
12	Number of axles (Dingil sayısı)	1
13	Technically permissible maximum speed (km/h) (Teknik olarak müsaade edilen maksimum hız (km/sa)	40 KM /h
14	Electrical installation (Elektrik Tesisatı)	12 v
15	Braking Force (Frenleme Kuvveti)	40 KM /h
16	Brake(Fren)	HYDRAULIC BRAKES
17	Pumping pressure(Pompa Basıncı)	16 Bar
18	Tire sizes (LastikEbatları)	11,5/80. 15.3
19	Air Tank(Hava Tankı)	-----

UĞURLU TARIM MAKİNALARI
Develli V.D.No : 036 006 05 96
Tel: 0/352 6216688 Fax:0/352 6212071
DEVELİ / KAYSERİ

www.ugurlutarim.com.tr



+90 352 621 66 88
+90 533 215 81 03



info@ugurlutarim.com.tr



Bahçelievler Mah. Şehit Üstg. Ömer Mavi Cad No: 108 Develli / Kayseri / TURKEY

Certificat de conformitate

MODELUL: DEUTZ-FAHR 4100.4E

MOTOR

Motor cu 4 cilindri și o capacitate de 4000 cc

- Putere 96 C.P.
- Turbina/interculer
- Filtru de aer uscat cu cartuș de siguranță
- Capacitate rezervor combustibil: 70 L

TRANSMISIE

- Cutie de viteze sincronizata 30F+15R
- Mecanism de blocare a diferențialului spate
- Cuplare 4WD mecanica

SISTEM DE FRINARE SI DIRECTIE

- Sistem de frânare independentă complet hidrostatică pe toate cele 4 roți, discuri de frână imersate în ulei,
- Direcție hidrostatică cu pompă independent și cilindru cu dublu efect
- Unghi de brațaj: 55

MECANIZM SUSPENDARE SPATE

- Capacitate ridicare a mecanismului de suspendare spate: 3500 kg, Cat-II Easy Lift

PRIZA DE PUTERE

- Ambreiaj PTO multi disc imersat în baie de ulei,
- Priza de putere spate: 540-540E rpm

SISTEM HIDRAULIC

- Sistem hidraulic cu pompă de 42.2 l/min
- 3 valve hidraulice cu cuplare rapida

DIMENSIUNI SI GREUTATE

- Lungime 3990 mm
- Inaltime 2600 mm
- Latime 1773-1941 mm
- Greutate standart 3250 kg

CABINA SI ALTE ACCESORII

- Cabină cu aer condiționat, ștergător parbriz fata, izolată fonic, originală HI-CAB, 2 uși largi, încălzire și ventilație, lumini de lucru 2 față și 2 spate, iluminare interioară, Scaun cu suspensie mecanica, ajustabil dupa inaltime si greutate. Scaun pasager

ANVELOPE

- Anvelope : Incluse

Tara de origine: Turcia

Producator: Deutz-Fahr

Anul producerii: 2023

F.P.C. "Aprocomteh" S.R.L.

MD-2002, Republica Moldova

M-un. Chisinau ,sos. Muncesti nr.426A

Cont fiscal 1002600035188, T.V.A. 0301178 BC MOLDINDCONBANK S.A.

IBAN MD80ML000000000225122890

BIC: MOLDMD2X328

Tel :50-50-27, 53-05-95

METAL-TECHNIK

PRODUCENT MASZYN ROLNICZYCH I KOMUNALNYCH

DECLARATION OF CONFORMITY (European Machinery Directive 2006/42/WE)

Manufacturer:

METAL – TECHNIK civil company, Jarosław Adamski, Joanna Adamska
Galkówka 12, 18-413 Miastkowo

It declares that the product:

Name: ŁADOWACZ / FRONT LOADER

type / model:

serial number:

- meets the requirements of European Machinery Directive 2006/42/WE
- complies with harmonized standards EN 745
- meets the requirements of standards ISO: PN-EN ISO3834-3

DYREKTOR
d/s technicznych

Michał Lewandowski

METAL-TECHNIK s.c.

Galkówka 12, 18-413 Miastkowo
tel. 662-004-976, 602-769-194
www.metal-technik.com, biuro@metal-technik.com
NIP: 718-206-09-21, R: 200160565 *3*



ATTENTION!

In case of selling the machine, this declaration should also be transferred to the new owner.



Metal
Cutting
Company

CERTIFICAT

DE CALITATE SI GARANTIE

Beneficiar: SRL Aprocomteh

Data: 09.09.2022

Prezentul certificat atesta calitatea produsului livrat si conformitatea acestuia cu standardele internationale corespunzatoare clasei in care se incadreaza.

Produsul beneficiaza de garantie, suport tehnic si service gratuit pe o perioada de 12 luni de la data livrarii lui. In perioada de garantie cumparatorul are dreptul in mod gratuit la repararea produsului si inlocuirea pieselor sau subansamblelor defecte din vina producatorului.

Exluse de la garantie sunt defectele care apar in conditii de supraincercarea atasamentului sau manipularea neglijenta sau defectuoasa sau utilizarea de material neadecvat. Executorul nu este raspunzator pentru daunile aparute ca urmare a activitatii tertelor parti, descarcari atmosferice, supratensiuni si influente chimice.

Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are urmatoarele obligatii:

- Sa respecte conditiile enumerate mai sus si sa foloseasca produsul conform instructiunilor de utilizare;
- Sa pastreze produsul in bune conditii
- La aparitia unei situatii anormale in functionarea echipamentului sa anunte agentul de service care il deserveste, dupa ce verifica daca sunt indeplinite conditiile de utilizare; este interzisa interventia asupra produsului a persoanelor neautorizate .
- Sa pastreze cu grija prezentul certificat de garantie

Nerespectarea obligatiilor de mai sus atrage pierderea garantiei.

De la garantie sunt excluse:

- partile de natura consumabila
- defectele cauzate de suprasarcini, sau utilizare incorecta a atasamentului.
- defectele datorate conectarii gresite a accesoriilor optionale

*Am prezentat modul de utilizare
si conditiile de garantie,*



Am luat la cunostinta,

Operator _____
Sef compartiment _____

6.1. Length : 5800 mm

7.1. Width : 2200 mm

8. Height : 2200 mm

11. Rear Length : 940 mm

12.1 The vehicle's upper structure and mass (es) in running order (kg) : 1960 kg

14.1 Maximum laden mass from a technical point of view : 6.960 kg

14.2 Distribution of the among the axles

Front : 5000 kg

Rear : 5000 kg

14.3 Permissible mass on every axle from a technical point of view

Front : 5000 kg

Rear : 5000 kg

32. Tires and wheels

Front : 900/16

Rear : 900/16

44. Maximum speed : 40 km/h

FLM TARIM OTOMOTIV
SAH. VE TIC. LTD. STI.
Mrk : Yeni Sanayi Sitesi Sk. No. 7 BALIKESIR
Sube : Yeni Sanayi Sitesi Sk. No. 10 BALIKESIR
Tel : (0 266) 46 55 61 - Faks : (0 266) 246 53 89
Tic Sic. No. 11021 Mersis No. : 0369013469700019
Karesi Vergi Dairesi : 388 013 4687